

元培科技大學元年 奔向卓越 42 週年校慶活動熱力十足 各系精銳盡出展現默契

體育室

本校 42 週年校慶運動會於 11 月 4 日(星期六)在本校運動場舉行。這是本校運動場興建完成後，第一次在校內運動場舉辦校慶，而且是升格科技大學後首次舉辦的校慶，格外具有意義。當天嘉賓雲集，再加上全校師生熱情參與，氣氛熱鬧非凡。校長致詞時表示，元培升格為科技大學，從昔日只有放射技術科、醫務管理科及醫事檢驗科等三個科到今日涵括生醫科技、健康科學與管理領域的十四個學系及三個研究所；從教學與行政的資訊化到校園景觀的優質化；從著重學生們外語與資訊課程的國際化，到對教師們教學品質與研究要求之卓越化，在在都顯現出元培每一份團結、目標明確的努力與用心，才會有今日的成果。

在校內舉辦校慶讓學生不必趕到香山運動場，更讓學生有親切感與認同感，活動內容並不亞於過去在香山運動場的活動，會中有各項運動競賽及啦啦隊表演，並舉辦健康義檢義診活動與香山社區健康營造各項表演。本次大會得以成功，要感謝全體同仁的努力，使大會更加圓滿。



官董事長、校長、副校長及貴賓們合影



各系精彩活力的啦啦隊表演



企管系榮獲團體精神總錦標，系會長與官金菊董事長合影

本校 42 週年校慶園遊會熱鬧開鑼 現場設有民俗傳統等攤位 參觀人潮絡繹不絕

課指組

11 月 4 日校慶活動當天，本校學生自治會舉辦了眾所期待的「42 週年校慶園遊會活動」，校長、副校長亦親臨現場，為這場盛大的園遊會開鑼，熱鬧精彩的活動也就此展開。當天除各系新生及本校進修部畢聯會設有攤位外，還有民俗傳統攤位與原住民麻糬 DIY，吸引相當多的人潮到場參觀及採購。



可愛的校長、副校長戴上 DIY 汽球，
與現場同學同樂



校慶園遊會的每個攤位前皆人潮洶湧



原住民麻糬 DIY



捏麵人 DIY

本校與美國馬里蘭州護理學院簽署合作協約 積極拓展國際學術交流腳步

研發處

本校於 95 年 10 月 28 日與美國 University of Maryland School of Nursing 簽署合作協約。UMSON 在美國素有盛名，排名前十大護理學院，此次透過護理系蔡佳純老師的撮合，由 Dr. Sue Ann Thomas 代表，來到本校完成簽約合作程序。Dr. Thomas 除擔任 UMSON 的 Assistant Dean of Doctoral Program 外，多年來致力於心臟病患護理之研究，對於心血管健康之心理社會因素、心臟衰竭病患之憂鬱症以及家庭的因應模式等都有深入之探討，時有著作發表，也獲得多項榮譽。本次蒞校，一方面邀擔任「2006 年健康與管理學術研討會」主講人，講題為「Diagnosis and Treatment of Depression in Heart Failure Patients」；同時亦參訪護理學系、與師生舉行座談會，為日後兩校學術、研究之國際交流合作奠定基礎。



校長代表本校與美國馬里蘭州護理學院院長 Dr. Thomas 簽署合作協約

本校 95 學年度第 2 學期二技轉學考開始報名 敬請有意願就讀本校者踴躍報考

綜合業務組

本校於 95 年 8 月 1 日正式改名為元培科技大學，95 學年度第 2 學期二年制轉學生考試為改名後第一次轉學考試，簡章已於 10 月 27 日(五)公告於本校招生網頁中，並於 95 年 11 月 22 日(三)起開始接受網路報名，預計至 96 年 1 月 10 日(三)截止報名，考試時間為 96 年 1 月 20 日(六)，敬請有意願就讀本校考生者踴躍報考。本次招考系別、名額分別如下：

日間部		進修部	
系 別	名 額	系 別	名 額
放射技術系	4	放射技術系	2
醫務管理系	29	醫務管理系	3
醫事技術系	11	護理系	12
護理系	5	環境工程衛生系	25
資訊管理系	6	醫學工程系	10
		資訊管理系	12
		財務金融系	12
		企業管理系	10
		資訊工程系	14

元培教學卓越計畫 先進、遠見、卓越

本校獲教育部 95 年度獎勵大學教學卓越計畫之經費補助新台幣 2,500 萬元

教務處

本校以「元培」為名，即是彰顯以培養醫事技術人才為創校的宗旨，因此，本校秉持著「窮理研幾」的校訓精神，將發展重點鎖定於健康產業科技與管理，並期望培養兼具資訊化、卓越化、國際化、優質化的學生。由於本校的學院規劃以生醫科技、健康科學及管理為主軸，因此，本計畫的精神仍將依循前述之理念，共針對全校性提出四項之學提升計畫「基礎通識課程再造」、「卓越師資講座計畫」、「身心靈成長教學卓越計畫」、「教學資源中心成立計畫」，以及六項重點學門領域教學改進計畫「推動國際認證確保教育品質計畫」、「基礎醫學教學卓越提升計畫」、「衛生法醫與教學卓越精進計畫」、「資訊素養和電子化應用融入醫事基礎教育」、「細胞遺傳科技教學卓越計畫」及「提升服務品質，創新理財規劃－提升學校師生理財素養與人才培育專案計畫」合計十項之子計畫。而所提出的十項子計畫中即有七項的將規劃方向鎖定於生醫科技及健康科學，也符合本校創校人一路走來始終如一之辦學理念。

一、基礎通識課程再造

計畫目標：(1)培養注重德性的專業人才-注重倫理、負責守法、有職業熱誠的專業人才；(2)培養身心靈健康的科技人才-有積極的理念與價值觀，具行動力，有歷史人文素養，愛好自然，身、心、靈健全發展的科技人才；(3)培養人性化的管理人才-有創意、高EQ、富協調溝通與組織能力的管理人才。

二、卓越師資講座計畫

計畫目標：(1)強化教學研究，改善教學並促使教、學、習間的連結互動；(2)提昇教師教學方法；(3)增加教學資源，並運用教育科技協助教師教材與教學改進；(4)回饋與評鑑制度之強化；(5)深化學生學習效能及諮商輔導。

三、身心靈成長教學卓越計畫

計畫目標：在於開發學生的潛力，透過各種「教」與「學」的設計模式，使學生成為身強體健、人格健全、靈能合一、樂於服務社群的優秀青年。計畫執行共分兩個主軸包括六個子計畫，主軸一為增強體魄提昇身體健康計畫，主軸二為心理整備計畫。

四、教學資源中心成立計畫

計畫目標(1)成立統合性之單位，整合全校性與單位性之教師發展資源，提升資源運用效益的效果；(2)完備教師發展與教學資源中心所需之各項規章制度及運作流程規範；(3)建立教具與教材輔導與認證機制，確保教學品質之維護。

五、推動國際認證確保教育品質計畫

計畫目標：本校國際標準之認證將由工程類科系開始進行，擬藉此教學卓越計畫提供必要資源，於96~97年間完成工程類科系之工程教育認證工作，並對該項工作中所確認之待強化之教學與學術事宜，進行持續改善工作。

六、基礎醫學教學卓越提升計畫

計畫目標：(1)落實本校基礎醫學教育；(2)提供數位化的教學實驗環境；(3)藉由基礎醫學教學研究中心的成立，推動學生投入生醫科技行列。

七、衛生法醫與教學卓越精進計畫

計畫目標：(1)透過研究中心的設置，逐步建構符合產業需求的微量分析量能，整合學校資源，強化學生實務經驗；(2)利用區域資源，與新竹科管局合作，建立與實務整合的專題實驗學程，強化學生技術能力，使學生具備微量分析能力與就業的即時戰力；(3)發揮技職教育的特色，透過實務教學成果，建立區域資料庫，利用教學資源活絡區域環境保護工作，落實學用合一教育。

八、資訊素養和電子化應用融入醫事基礎教育

計畫目標：(1)設立「資訊電子化養成教育學程」，包含有電腦網路、醫院資訊系統、網路資訊安全、資訊科技應用實務、醫工概論和醫療場所之用電安全；(2)開設非同步的教學，建構虛擬的醫院環境，激發學生的學習動機，和正確的職場工作態度；(3)實務的操作學習，引導學生回歸技術本位，成為醫院內有效率的醫事技術人員；(4)成立學程學習網站，提供學生專業多元之學習輔導。

九、細胞遺傳科技教學卓越計畫

計畫目標：擬以跨院系、聯盟產業以細胞、基因為主軸，發展細胞遺傳的診斷技術進行心血管、肥胖、精神、解毒和免疫等相關的細胞基因檢測遺傳疾病、保健預防之「細胞遺傳科技教學卓越計畫」。

十、提升學校師生理財素養與人才培育專案計畫

計畫目標：(1)落實理財規劃教育與訓練；(2)構建金融交易虛擬實驗室、證照測驗實驗室與財富管理VIP實驗室以提升理財規劃之教學品質；(3)創造一個優質的理財認知環境並輔導新竹高科技園區企業員工理財規劃之能力。

總計畫的主軸鎖定在『兩照雙心』，透過建構學習護「照」、證「照」考照率的提高、身「心」靈淨化、「新」生通識課程以及生醫基礎課程的再造等工作，達成全面性提升教學品質的目標。此外，更將予鄰近之中華以及玄奘兩所大學進行校際合作，利用本校在醫事照護上之優勢，輔以玄奘大學以及中華大學在人文社會以及工程管理的長才達到互補的效果，期願本校能藉由教學卓越計畫，塑造邁向「先進」、「遠見」及「卓越」之元培。



卓越師資講座計畫



卓越計畫進度說明會



暑期教師國內外研習課程-奇美醫院



健康體適能檢測與評量

本校舉辦校內及新竹區跨校性 CPR 急救技能評比 積極推廣校園學習 CPR

衛保組

本校於 95 年 11 月 3 日 12:30~17:00 假光暉大樓 B1 文化教室舉辦「校內 CPR 急救技能評比」。活動邀請到中華民國紅十字會苗栗市支會張忠隆總幹事擔任評審，本次參賽者共計 22 名，競賽結果錄取前 8 名依序為：二技醫技 2-2 陳雅惠、二技醫技 2-2 洪寶蕙、二技醫技 2-2 陳優俐、四技護理 1-2 陳彥霖、四技護理 1-2 劉雅惠、四技護理 2-1 洪伊韻、四技醫管 2-1 林幸筠、四技護理 1-2 黃佳敏。

另 95 年 11 月 11 日 08:30~12:00 亦於光暉大樓 B1 文化教室舉辦「新竹區跨校性 CPR 急救技能評比」，邀請中華民國紅十字會省分會教練擔任評審，中華民國紅十字會新竹市支會朱水滢總幹事蒞臨現場指導；本次的參賽學校計有：中華大學 8 名、明新科技大學 5 名、交通大學 4 名、玄奘大學 6 名、新竹教育大學 2 名、元培科技大學 8 名，共計 33 人次參加評比。最後得獎名單分別為第 1 名：元培科技大學洪寶蕙、第 2 名：明新科技大學劉俊甫、第 3 名：元培科技大學陳優俐、第 4 名：新竹教育大學黃綉綉、第 5 名：元培科技大學黃亦聖同學。



本校「校內 CPR 急救技能評比」
參加同學合影



「新竹區跨校性 CPR 急救技能評比」
代表參加同學合影

本校 42 週年校慶運動大會風起雲湧
放射系二連霸男、女競賽總錦標 企管系抱走精神總錦標

體育室

競賽項目	組別	得獎系所或個人		
		第一名	第二名	第三名
100M	男子組	資工系白均元 12"29	食科系胡凱惟 12"57	環衛系林敬倫 12"72
	女子組	放射系 李蕙如 ◎◎14"76	企管系陳怡婷 15"25	餐管系黃佩茹 15"77
5000M 3000M	男子組	醫技系廖志昇 9'45"	食科系張金煜 21' 03"	醫管系曾俊龍 22' 55"
	女子組	餐管系呂怡瑱 7' 40"	企管系劉憶如 7' 44"	放射系曹郁涵 7' 56"
鉛球	男子組	放射系林威良 ◎◎12m08	醫技系李新安 11m49	資工系葉孟喬 10m16
	女子組	資管系黃靖芳 6m24	資管系傅莉蓉 6m13	醫技系 鄭蓓力 6m04
跳高	男子組	資工系葉孟喬 1m65	放射系許名毅 1m65 放射系趙基凱 1m65	
	女子組	放射系陳佩君 1m30	放射系張欣怡 1m20	環衛系林巧璇 1m15
風火輪	男子組	醫工系	餐管系	生技系
	女子組	餐管系	醫管系	企管系
	教師組	健康學院	醫工系	資工系
飛躍沖天	男子組	企管系	放射系	食科系
	女子組	餐管系	醫工系	財金系
	教師組	資工系	行政	從缺
2000M 接力	男子組	放射系 4' 43"00	食科系 4' 50"68	企管系 4' 50"70
	女子組	放射系 5' 44"91	食科系 6' 02"55	餐管系 6' 07"59
反菸創意 啦啦舞	混合組	特優：餐管系	優等：護理系 優等：食科系	甲等：放射系 甲等：企管系 甲等：資管系
反菸競技 啦啦隊	混合組	放射系		
男子競賽總錦標		放射系		◎◎代表破本校 運動會紀錄
女子競賽總錦標		放射系		
團體精神總錦標		企管系		

校慶運動會「系」列剪影

◎企業管理系

恭賀本系獲 95 學年度校慶團體精神總錦標！在今年 95 學年度校慶運動會中，企管系學生以創意的進場方式，獲得評審青睞，首度榮獲企管系自 91 年成立以來第一座團體精神總錦標。

企管系創意進場得佳績



◎資訊管理系



本系參加今年度校慶創意入場，除強調資管系活潑的一面外，並強力訴求本系考取證照就業拼第一的決心。另本系於 11 月 8 日系週會時，由啦啦舞隊長獻上本次校慶運動會榮獲之啦啦舞家等殊榮獎盃予系主任，並與系主任開心合影。

啦啦舞隊長獻上獎盃予資管系劉主任

◎餐飲管理系

本校一年一度的啦啦隊比賽在眾多師生的期盼下於 95 年 11 月 4 日校慶運動會盛大開鑼，這次的比賽也同以往般競爭激烈，由各隊伍充滿笑容與動力十足的演出可看出，各隊無不期盼能藉由在場上完美的演出，驗收過去幾個月來，以汗水灌溉的甜蜜果實。

餐管系啦啦隊以燦爛的笑容、整齊創新的舞蹈動作獲得評審委員一致的讚賞，捧走了冠軍獎盃，啦啦隊隊員及相關工作支援人員無不欣喜若狂的嚐著辛苦付出換得的收穫。



餐管系啦啦隊熱情活潑，奪得冠軍獎盃

過去一個多月來啦啦隊成員皆以課餘的時間排演，隊員組合了四技一、二年級的學生，訓練過程可說是相當艱辛，剛開始練習時隊員們有很多不是手腳不協調、節奏感不好或手腳使不上勁...等，什麼狀況都有，但隊員們更加努力練習，慢慢發覺自己可以掌握到啦啦隊動作所強調力與美的展現。加上系上教師的鼓勵以及學長姊的協助，大夥終於有了共識，那就是既然參賽就要認真的練習，以拿「冠軍」作為練啦啦

隊的前提，所以整個團隊便開始展開「埋頭苦幹」的練習，直到最後一刻！而勝利成果的甜美滋味最終也顯現在所有啦啦隊成員的臉上！

在此仍要感謝學校每年定期舉辦啦啦隊比賽，透過舉辦這種健康又可培養團體精神的活動，必可使整個系科團隊變成一個向心力十足的團體，一致地發揮合作的精神去完成重要的任務，這樣的磨練是現代社會青年最欠缺，感謝學校能給我們這樣的機會，感謝主辦單位工作的辛勞！期待大家明年卓越的表現！

宜蘭縣私立中道中學蒞臨本校參訪 本校展現教學優勢與特色 來訪同學興緻高昂

綜合業務組

95 年 11 月 8 日下午，伴隨著溫暖的太陽、和煦的微風，本校教職員生滿心歡喜迎接宜蘭縣私立中道中學的同學蒞校參訪。該校由兩位教師帶領 56 位學生，於下午 1 點 30 分抵達本校，在匡主任、教務處綜合業務組周組長的帶領下，前往光恩樓國際會議廳聽取校園簡報。

首先本校安排播放校園簡介，讓參訪之學生對本校有初步的瞭解與認識，而後本校安排畢業於該校之大一同學，與學弟妹進行一場薪火傳承的對話。在企管系許所長精彩的簡報之後，隨即進行各系實地參訪。第一站參觀的是企管系，在許所長清楚的邏輯、簡潔的表達過程中，以深入淺出的方式，將企管系的優勢、願景與未來目標，清楚的告訴來訪的學生，尤其許主任甜美的笑容，更是吸引在場學生的目光。第二站轉往護理系，由韓主任親自迎接，參觀護理系實習教室，帶領學生瞭解護理工作的精神與價值。第三站則到放射系，在黃所長的帶領下，學生們參觀了實驗室，並透過張榮華老師的精闢的介紹，讓學生們感覺自己似乎就是專業的放射人才。

這場兩小時的知性參訪之旅，不但充分展現本校特色，同時也讓參訪學生進一步的瞭解本校的優勢與未來的展望，相信透過此次的安排，學生回去以後，勢必對於自己的未來與方向，有了更明確的答案。



現場安排本校大一同學為來訪之
中道中學學弟妹介紹元培



放射系張榮華老師為同學講解
放射系設備與特色

處室中心短波

*人事室

本校體育室蔡佈曦教師 95 年度著作升等助理教授表現優良，特頒發獎金及獎狀一幀，以資鼓勵。



校長、副校長頒獎表揚榮獲升等之蔡佈曦老師

*企劃組

國科會補助 96 年度專題研究計畫，自即日起開始接受申請，本校校內截止日為 96/12/28(四)，有意申請者請於校內指定期限內提出申請。

*實就組

青輔會「95 年度產業與職涯校園巡迴講座」活動，本校共申辦二場。(1)11 月 1 日上午 11 時邀請賽斯生物科技股份有限公司副總經理張榮倫先生，講題為「生涯規劃之認識自己」，由餐飲管理系及食科系高年級同學參加；(2)11 月 8 日上午 11 時邀請樂業生化科技股份有限公司總經理張樂心博士，講題為「就業的二三事」，由醫技系三年級及生技研究所同學參加。

*註冊組

- 一、本校 96 學年度起醫事技術系改名為醫學檢驗生物技術系、醫學工程系改名為生物醫學工程系。
- 二、本校 96 學年度起新設環境工程衛生研究所招收 12 名新生、醫事技術研究所招收 10 名新生。
- 三、96 學年度二技統一入學測驗簡章即日起開始發售，每本售價 25 元。報名日期為 95 年 1 月 8 日至 1 月 18 日，考試日期為 95 年 4 月 29 日至 4 月 30 日。詳情可至技專校院入學測驗中心網址 <http://www.tcte.edu.tw/tcte-two.php> 查詢。

*課務組

本校 95 學年度第一學期期中教學評量已經結束，前三名教師名單分別為：

名次	系別/教師姓名	分數
第一名	醫技系黃仰仰老師	94.88 分
第二名	醫技系黎治平老師	94.08 分
第三名	醫技系高信生老師	93.33 分

*綜合業務組

96 學年度技術校院日間部四年制申請入學聯合招生簡章已開始發售，報名日期為 96 年 3 月 1 日至 3 月 8 日，簡章購買方式請參考聯招會網址 <http://www.caac.lhu.edu.tw/sale.htm> 或洽詢主辦單位龍華科技大學。

*生輔組

本校留察生家長座談會於 95 年 11 月 17 日辦理完畢，利用此次座談機會，實踐「以輔導為核心，以學生為主體」的精神與內涵，使留察同學接受全面關懷與照顧，且適時針對個別學生提供各種協助措施，在生命教育、情緒管理、人際溝通與價值澄清等面向進行深化輔導，以期增進其學習與生活適應的能力，協助同學順利完成學業。



留察生家長座談會由周學務長主持

*衛保組

本校餐廳及便利商店配合環保署自 95 年 9 月 1 日起實施內用時，禁用各類免洗餐具，不論是杯、碗、盤、碟、餐盒及餐盒內裝食物的內盤、筷、湯匙、刀、叉、攪拌棒等皆不可使用；若是外帶者，不提供「塑膠類」免洗餐具，紙類餐具則可以使用，敬請全校師生配合。

*總務處

- 一、圖書資訊暨生物技術大樓新建工程，已完成全棟結構工程，目前正進行內部隔間，工程進度完成 80%。
- 二、生活污水廠工程進度完成 95%。
- 三、運動場側三姓公溪工程，已於 95 年 10 月 30 日完工。
- 四、國光客運「元培 ↔ 台北」自 95 年 11 月 13 日起，開始實施一個月新增班次

試乘，以了解全校師生對新增班次之需求，請全校師生多加利用。

「元培 ↔ 台北」 (經中華大學、玄奘大學) 行駛時間	「台北 ↔ 元培」 (經中華大學、玄奘大學) 行駛時間
每日 18:35	每日 17:00
每日 21:50	每日 20:15

*課指組

95 學年度新生盃合唱團比賽活動將於 12 月 6 日假光禧三樓綜合大禮堂舉行，參賽對象為四年制一年級新生，以系為單位，每隊人數最少 35 人(含)以上，最多 50 人(含)以下，指揮及伴奏可自行邀請校內外師生擔任。

*圖書館

圖書館將邀請旅遊達人林龍先生到校演講，講述他所熱愛的台灣，讓你重新認識這片美麗的土地。演講時間為於 12 月 6 日(三)11:00~12:30，地點為光禧大樓 K109 教室。圖書館誠摯的邀請大家，帶著熱情的心，跟林龍一起遊寶島。

*電算中心

新版 Symantec 防毒軟體上線通知：1.此軟體僅提供校內行政教學電腦之安裝使用。2.軟體版本為(symantec AntiVirus 10.0)，請教職員同仁儘速安裝更新。3. 更新網址 <http://scan.ypu.edu.tw/sav/>。4.安裝過程將自動移除舊版程式，安裝完成後請更新掃毒程式病毒碼。

*健康管理中心

本中心於 11 月 5 日帶領香山區樹下里社區發展協會，參加新竹市衛生局於海天一線觀海區舉辦之健康操比賽，在絕佳的默契下打敗其他社區榮獲優勝。



本校率香山區樹下里社區發展協會參加健康操比賽榮獲優勝

琴聲悠揚 輕拂校園 「元培文藝之旅～鋼琴演奏會」撫人心

通識教育中心

為提昇本校藝文風氣，及配合「95 學年度教育基金會終身學習列車－美感教育列車」計畫，光宇文教基金會及通識教育中心承辦之「元培文藝之旅～鋼琴演奏會」已於 95 年 10 月 27 日圓滿落幕。本次鋼琴演奏會邀請到顏宗平先生演出，本校官董事長亦特別蒞臨會場聆聽，現場琴聲悠揚，在場人士莫不仔細聆聽，心靈也獲得紓解。之後將陸續推出文藝季作品展及藝術教學成果展(預計 12 月 10-23 日)，竭誠歡迎您的光臨！



鋼琴演出者顏宗平先生與官董事長、通識教育中心傅主任及參與人員合影

醫技系校友回娘家 感性懷舊話當年 林元龍、黃燦傑、陳嗣民校友獲頒傑出校友殊榮

醫事技術系



醫技系校友回娘家，校長至現場致詞

元培醫事技術系成立於民國 53 年，有著 43 年成效優異的醫學教育與歷史，醫技人遍佈全省各大醫療院所，表現卓越。學校為表揚傑出校友，弘揚校譽，以樹立校友楷模，並激勵在校學生發揚元培精神，特於校慶運動會當天公開表揚優秀校友。本系共三位傑出校友獲得此殊榮，受獎者分別為「基隆市醫檢師公會理事長－林元龍」、「新中山醫檢所負責人－黃燦傑」及「台北縣醫檢師公會總幹事－陳嗣民」校友。

本系借由校慶之時機協同實習就業組舉辦校友會，邀請本系諸多精英校友回娘家，分享他們的專業成就與難忘往事。會中校長、副校長也特地在百忙之中親臨會場，與校友們一同分享泛黃的珍貴校史，隨著投影片一幕幕的撥放，猶如舊地重遊般，過去的回憶也隨之湧現，屆時大夥閒話家常，場面溫馨和樂。

為使校友檢定食品科學系學弟妹的廚藝，會後還特別舉辦「校友溫馨餐會」，邀請學長姐品嚐道地的元培料理，校友會就在這充滿溫馨與感恩的餐會中劃下句點，為元培校史留下了斬新的一頁。

95 年度提升學生外語能力系列演講 Series of Lectures on “How to Improve Your English Proficiency”

應用英語系

應用英語系暨外文組已於 10 月 16 日(星期一)及 11 月 15 日(星期三)下午 3 時至 5 時，於光恩樓國際會議廳舉行「提升學生外語能力系列演講活動」。分別邀請到國立台灣師範大學英語學系周中天教授和英國利物浦大學(University of Liverpool)教授 Michael Hoey 進行演講，講題為「從文化差異看中英翻譯」及「閱讀的類型及相關方法(Types of reading and ways of relating)」，這兩場演講針對中英翻譯和閱讀的類型及相關方法，提出具體的理論架構、方法與實例供教學參考，內容精彩豐富，有興趣者歡迎至應英系暨外文組洽詢。以下是周中天教授和 Michael Hoey 教授演講的大綱：

講題：從文化差異看中英翻譯

時間：10 月 16 日(一)下午 3 時至 5 時

地點：光恩樓國際會議廳

主講人：國立台灣師範大學英語學系
周中天教授

演講綱要：

- 一、翻譯者的理想與挑戰
- 二、中英文結構重點的不同
- 三、良好中文根底是英文學習的基礎
- 四、文化間的差異
- 五、從文化差異看字詞翻譯
- 六、翻譯者的成就與價值



周中天教授(前排左一)與
參加師生合影

Michael Hoey gave a speech at Yuanpei University

Yuanpei University was honored to have the Baines Professor of English Language and Director of Applied English Language Studies Unit, University of Liverpool to deliver a speech at International Conference Room, Kuang En Building on November 15, 2006, 15:00-17:00. The abstract of his speech is as follows:

Types of reading and ways of relating

Presented by Michael Hoey, Baines Professor of English Language and Director of Applied English Language Studies Unit, University of Liverpool.

Abstract: In this lecture I will show how texts are a complex interaction between writer

and audience, author and reader. Reading will be shown to take three forms – committed reading, where the reader tries to get maximum sense out of a text, shallow reading, where the reader wants nothing more than the sense that a text is coherent, and targeted reading, where the reader focuses on certain parts of the text at the expense of others. The first two types of reading presuppose certain regular ways in which the sentences in a text get related, which can be grouped as Matching relations (where the information in two sentences is compared, contrasted, etc.) and Sequence relations (where the information in two sentences is put in order, e.g. in time or logical sequence). These relations relate back to the questions a reader wants answering as s/he reads.



「亞太茶保健研討會」圓滿結束 與會專家、茶友分享茶保健及預防疾病功效

生物技術系

由元培科技大學生物技術系所承辦的「亞太茶保健研討會」於 11 月 20 日假台北集思國際會議中心順利召開。本活動由生技系林志城主任擔任總召，邀集臺日韓頂尖專家演講，並請到臺灣茶協會理事長、食品保健學會理事長、臺灣大學教務長、茶改場場長、與本校健康學院黃永勝院長蒞臨主持；食品科技學會理事長、營養學會理事長均蒞臨指導。會中分別探討茶抗氧化與抗發炎、茶抑制細胞氧化傷害與抗癌、茶抑菌與口腔衛生、茶降低體脂、佳葉龍茶的生理功效等議題。當天共有 64 不同單位人員與會，盛況空前，座無虛席，演講者精彩的演講內容，亦造成廣大迴響。會議便在本校生技系所師生工作團隊有效率的執行下，成功的完成此次亞太地區茶保健領域之學術交流活動。



「亞太茶保健研討會」現場聽講情形



生技系林志城所長(右)擔任本研討會總召，與其工作團隊合影

資工系專題講座 歡迎本校師生前往聆聽

資訊工程系

95 學年度第 1 學期資工系將舉辦專題講座，邀請業界專家蒞校演講，以拓展學生視野，提昇學生就業能力，歡迎全校師生踴躍到場聆聽。講座相關資訊如下：

日期/時間	演講者/服務機構	演講主題	地點
95.12.13(三) 10:00-12:00	楊玉霜博士 居易科技公司研發協理	多媒體寬頻網路	K109 扇形教室
95.12.20(三) 10:00-12:00	莊國煜副經理 工研院資通所	無線感知自動化 系統簡介	放射二館 1F 階梯教室
95.12.28(四) 14:00-16:00	洪鑫泓副組長 資策會	新一代 Internet 發展 -Web 2.0 應用趨勢 分析	光恩樓 國際會議廳

取得專業認證 未來就業保證
歡迎同學踴躍報名參加國際性 MOS 認證考試

推廣教育中心

由本中心每個月舉辦的國際性 MOS(Microsoft Office Specialist)認證，是唯一 Microsoft 原廠認證，並通行全世界 122 個國家，使用 19 種語言版本的國際性專業實力認證。取得 MOS 專家認證的好處有許多，例如可以提供國際性公信力的資訊能力證明、成為推薦甄試重要的佐證資料及作為企業徵才時之參考標準等，並且越來越多的公司要求求職人員需具備有使用電腦技能。凡通過 Word、Excel 二科專業級及 PowerPoint 標準級、Access、Outlook 二科標準級(兩科任選一科)，共通過四科者可換取乙張大師級證照。迄今本校取得 MOS 認證之學生人數已高達 411 人，求學階段努力學習取得個人專業性認證，將為未來取得更多的保障。歡迎同學踴躍報名參加，相關報名資訊請參考網址：<http://web.ypu.edu.tw/future/>或洽詢本中心陳小姐或高小姐（分機 2299）。

院系所活動視窗

*生醫科技學院

- 一、人事室與生醫科技學院於 95 年 11 月 13 日(星期一)聯合舉辦「獎勵大學教學卓越計畫之卓越師資講座計畫生醫科技學院教學講座」已圓滿落幕，本次講座邀請到國立清華大學生命科學院院長潘榮隆教授主講，講題為「奈米生物原理與應用」。
- 二、生醫科技學院羅俊光院長於 11 月 4-8 日帶領影像醫學研究所碩士生至日本京都參加「第八屆國際超臨界流體研討會」。



本校生醫科技學院羅院長與清華大學生命科學院潘榮隆院長合影



羅院長與影醫所同學參加「第八屆國際超臨界流體研討會」合影

*資訊工程系

資工系本年度(95 年度)專題展訂於 95 年 12 月 26~28 日舉行，分靜態展示與集中成果報告兩部份。靜態展示訂於 12 月 26~28 日 10:00~20:00 在本校光恩樓國際會議廳前的海報廣場舉行，現場將有人為您做專題介紹；集中成果報告訂於 12 月 28 日(星期四) 9:00~12:00 在本校國際會議廳舉行，屆時歡迎全校師生踴躍到場指導。

*財務金融系

11 月 9 日(四)上午 10:00~12:00「理財專題講座」第三場，邀請到台北國際商銀財富金融處專職會計師黃俊豪先生先到校演講，演講題目為「從銀行財富管理談起，看 CFP 證照之就業分析」，演講內容非常豐富且充實，使與會同學們獲益良多。



財金系林維義教授贈送紀念品給黃俊豪先生

*生物技術系

生物技術系第一屆系學會會長誕生囉！本系於 11 月 23 日舉辦系學會會員大會並舉辦系學會會長之選舉，投票結果由日四技二年級的楊克安同學高票當選第

一屆系學會會長，會中新任會長也發表了上任後所要推動與建立的各項制度與活動，期待新任會長上任後，系學會能有全新的氣象。

*環境工程衛生系

本系 95 學年度第 1 學期專題演講分別於 10 月 4 日邀請到台灣檢驗科技股份有限公司郭淑清經理主講「環境檢測業的現況與發展」；11 月 22 日邀請到惠元環境資源股份有限公司金繼武經理主講「環保工作經驗談」，與會師生獲益良多。



台灣檢驗科技公司郭淑清經理演講情形

*食品科學系

食品科學系於各項活動表現優異，屢獲佳績，包括：

- 一、校慶運動大會：男子學生組 100M 第二名胡凱惟(2-1)、男子學生組 5000M 第二名張金煜(4-1)、飛躍沖天男子學生組第三名、風火輪教師組健康科學學院第一名、男子大隊接力第二名、女子大隊接力第二名、反菸創意啦啦舞優等第二名。
- 二、英語演講比賽：日四技 2-1 陳巧馨同學榮獲全校第一名。
- 三、新生盃比賽：女子排球季軍、男子籃球亞軍、女子籃球冠軍

*護理系

10 月 27 日上午 10 時至 12 時本系邀請到美國馬里蘭州護理學院副院長 Dr.Sue Ann Thomas 蒞臨系上演講，內容在介紹馬里蘭州護理學院的博士課程 (Doctor of Nursing Practice,DNP) 及 DNP 與 Ph.D 的異同之處，對護理系的老師進修博士學位有很大的幫助。



美國馬里蘭州護理學院副院長 Dr.Sue Ann Thomas(右)

*通識教育中心

- 一、新竹市國民中學國文教師國文領域研討會於 95 年 11 月 7 日在虎林國中舉辦，邀請本中心主任傅武光教授為講座教授，講題為「栖栖失羣鳥，日暮猶獨飛——不一樣的陶淵明」。
- 二、本中心傅武光教授應玄奘大學中文系之邀，於 95 年 12 月 5 日（星期二）10:00-12:00 假該校善導活動中心聖印廳作專題演講，演講題目為：「談莊子的忘」。

歌王歌后齊聚一堂 賣力開唱 本校校園卡拉 OK 歌唱大賽熱鬧喧騰

課指組

本校「校園卡拉 OK 歌唱大賽」已於 11 月 4 日圓滿結束，得獎名單出爐。本次歌唱大賽於 10 月 25 日舉行初賽，自 100 名報名參加同學中，決選出 15 名表現優秀同學，參加 11 月 4 日校慶園遊會歌唱決賽。當天參賽同學都彷彿是超級巨星般，自信賣力的演出，搏得在場人士的鼓勵與喝采。當天除了歌唱決賽活動外，還有各社團精彩的成果表演，副校長也特地親自到現場致詞鼓勵同學，並現場跳了一段舞，氣氛熱鬧喧騰。在經過競爭激烈的初賽、決賽後，本次歌唱大賽得獎名單如下：

得獎名次	班級	姓名
第一名	醫管 2-1	林純瑤
第二名	醫管 3-1	溫竑凱& 張小芳
第三名	餐管 3-1	陳建瑋
最佳造型獎	醫工 4-1	曹榮庭
最佳台風獎	應英 1-1	勞淑媛



副校長親臨現場鼓勵，並與同學共舞

環境工程衛生系迎新 象徵薪火相傳

環境工程衛生系

環衛系系學會於 95 年 11 月 11 日至 12 日在新竹縣九華山莊舉辦聯合迎新活動，其活動內容有破冰遊戲、大地遊戲、迎新舞會...等精彩而豐富的活動。也因為此一活動，拉近了學長姐與學弟妹的關係，讓系學會的運作又更上了一層，奠定了薪火相傳的基礎。



環衛系新生與系學會幹部合影

2006 年大專校院第 2 屆羽球邀請賽 本校榮獲團體賽冠軍 表現優異

課指組

本校羽球社團承接救國團年度計畫活動「2006 年大專校院第 2 屆羽球邀請賽」，當天活動由本校課指組及羽球社柳智煒同學共同企畫並執行，本活動已於 95 年 11 月 25 日(星期六)假光禧樓 3 樓綜合禮堂舉辦完畢。本次活動共有全國 8 校參加，本校榮獲「團體賽冠軍」。2006 年大專校院第 2 屆羽球邀請賽得獎名單如下：

冠軍	元培科技大學羽球社
亞軍	交通大學羽球社
季軍	中華大學羽球社
殿軍	玄奘大學羽球社



獲獎同學合影

醫管系迎新活動有歡笑、有淚水 為新生留下難忘美好回憶

醫務管理系

醫管系於 10 月 28 日~29 日在苗栗通宵海水浴場舉辦兩天一夜迎新露營活動，本活動內容包含大地遊戲、高空探索、夜遊、煙火秀...等，不論是任何一項活動在所有系學會成員精心策劃下都辦得有聲有色，相當流暢。在感性談話時間裡，大家也說出籌備此項活動的所有心情點滴，看著今日成功、完美的成果，大家不禁留下辛苦的淚水，學弟妹們也說出了許多心裡話，並在一旁圍成圓圈將所有工作人員圍住為系學會打氣、加油，藉著淚水抒發心中壓抑許久的壓力，伴著燦爛的星光，吹著徐徐的海風，更添感性的氣氛，最後施放高空煙火(約 15 分鐘)將迎新的第一天劃下完美點。



第二天一早即是早操活動，使所有新生擺脫瞌睡蟲，更有活力地參加第二天的活動。漆彈活動是第二天的重頭戲，看著所有新生在場地內槍林彈雨中廝殺、奔跑、跳躍，彷彿身陷實戰狀況之中，雖然過程中有被漆彈打中淤青，但這些都是值得回憶的。藉著這次活動，拉近了系學會與新生之間的感情，使每位新生留下美好的回憶。謝謝每位參與活動的新生，你們表現得很棒哦！也謝謝每位迎新的工作人員們，你們辛苦了！因為有了大家的熱情，醫管系系學會將會更加茁壯！

管理實務講座－品牌經理的實戰技巧 傳授同學品牌經理必備技巧與能力

企業管理系

本系所於11月2日(四)下午1:10~4:00，舉辦管理實務講座「品牌經理的實戰技巧」，圓滿完成。經管所許所長特別邀請帝國菸草台灣分公司品牌經理邵文美小姐，蒞臨本校經營管理研究所專用教室（光恩樓六樓）展開熱烈的管理實務講座，使學生瞭解品牌經理的實戰技巧。誠如邵經理所說，此行業雖然很操，但假若你覺得自己耐操、EQ也夠且又有膽識，是可以嘗試看看的，它是一個很有趣的行業，亦是一個很辛苦的行業，你將有機會獨立把一個客戶從頭到尾負責完畢，並可以接觸不同的行業和不同的客戶，對未來在求職時，將曾經接觸過的客戶寫在履歷表上是很好的一個履歷與經驗。當然，邵經理亦針對學生提出的疑問，現場給予解惑與指導，啟發同學對此行業之思考模式。感謝邵經理遠道而來，帶來新知，亦感謝同學熱情參與，讓此活動圓滿落幕。

此次活動對本校學生在技能訓練課程上及實務決策能力是受益匪淺的，更有益於同儕之間互動及將來學業相互提攜，亦深信對學生將來不管是就業或者日後在修習相關課程助益甚大。



許所長、邵經理與經管所學生合照

企管系獲全校考取專業證照比賽第 3 名 特頒獎鼓勵表現優異同學

企業管理系

本系獲得 94 學年度考取專業證照全校比賽第 3 名，獲頒獎金 10 萬元；已於 11 月 8 日利用系週會時間集合系上師生，頒發獎金、獎狀給考取證照之學生，並在會上宣導擁有專業證照對未來就業的益處。藉此佳機除了獎勵學生的努力成果，更有益同儕間彼此良性的競爭。本次獲獎同學共有 184 位，目前證照張數總共計有 439 張，成績亮麗。



獲獎同學與系主任合影

「無怨的青春—勇敢說愛」主題輔導週辦理完竣 期待營造兩性多元和諧環境

學生輔導中心

本校獲教育部補助，由南亞技術學院主辦，於元培科技大學、明新科技大學、萬能科技大學、大華技術學院、台北商業技術學院、醒吾技術學院等校，巡迴推廣性別平等教育主題輔導週系列活動，已於 10 月辦理完竣。活動共舉辦 2 場專題演講、5 場影片賞析班級輔導活動、及解愛情方程式工作坊。輔導週活動獲全校師生的好評，期待全校師生可以接納性別的不同與限制、接受並珍惜性別的多元，以實現多元的新視野與性別和諧。



鄭成老師以幽默的方式帶領同學
分享討論“金髮尤物”影片(95/10/16)

萬聖節～不搞怪、不給糖！！ IF 義輔社創意裝扮 活力搞怪

學輔中心

學輔中心 IF 義輔社於 10 月 30 日舉辦「萬聖節，不搞怪、不給糖！！」活動，下午五點同學們便在光恩 2 樓團輔室開始化妝，參與的同學有很多創意的裝扮與熱情的活力搞怪。六點一開始，即進行一連串的趣味遊戲，包括：校園尋人划殭屍拳、兩人三腳加上矇眼睛逛校園、吹麵粉找糖果等增進社員感情的信任遊戲，當天活動在歡樂氣氛中結束，也期盼全校師生繼續參與學生輔導中心與義輔社活動。



IF 義輔社同學創意搞怪的裝扮

資源教室戶外活動 化解障礙空間

學輔中心

學輔中心資源教室於 95 年 10 月 21 日帶領 31 位身心障礙同學、導師及 IF 社義工群至「格努斯休閒農場」踏青烤肉。「格努斯休閒農場」位於新竹縣關西鎮，四周青山環抱，而鳳山溪上游就從農場旁邊流過，這一片寬廣的青山綠水是一處戲水、烤肉、舉辦團康活動的最佳去處，並提供登山步道(來回約 100 分鐘)。「格努斯」其原住民泰雅母語有「樟樹」的意思，因為農場內種有許多樟樹，故該農場就以樟樹來命名。當天同學們徜徉在大自然的懷抱中，加強彼此間的交流相處，玩得非常盡興。



學輔中心資源教室戶外活動於「格努斯休閒農場」舉行

本校舉辦生活座談 與學生雙向溝通 盼營造安全舒適的校園生活環境

生輔組

本校日間部及進修部生活座談，已分別於 95 年 11 月 22 日與 11 月 23 日辦理完畢。為聽取同學意見，校內各級主管皆親自與會，針對同學所提出之各項問題，予以聆聽記錄並懇切的回覆，希望以最快速、最誠心的方式為同學解決校園生活中的問題，給同學更安全舒適的校園生活環境。



各級主管出席生活座談，懇切回覆同學問題

安全教育海報競賽得獎名單出爐

衛保組

為加強學生安全教育觀念，本校特辦理「安全教育海報競賽」，參加同學紛紛展現創意巧思，令人印象深刻。經過評選後，得獎名單如下：

名次	班級	姓名
第一名	日二技醫管 1-1	賴詩芳
第二名	日四技醫工 2-1	呂亞營
第三名	日四技放射 2-1	曾安邦
第四名	日四技食科 1-2	施欣如
第五名	日四技護理 1-1	鄭雅云、李雅雯
第六名	日四技護理 1-1	蔡沂臻
第七名	日四技企管 2-1	張瑋芸



「安全教育海報競賽」得獎海報展覽